

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

## SKU: SSK167BL2

**Sink unit PREMIUM- 1600x700mm - with 2 basins left**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## # Product Manual for Sink Unit 1.6M - 2 Sinks on the Left

### 1. General Information

Thank you for choosing the Sink Unit 1.6M with 2 sinks on the left. This product is designed for durability and efficiency in commercial kitchen environments. Please read this manual carefully to ensure the safe and effective use of the product.

### 2. Safety Information

- Installation Safety: Ensure the unit is installed on a stable, level surface to prevent tipping or spills.
- Electrical Safety: This unit does not require electrical installation; ensure that any connection to utilities (water) adheres to local regulations.
- User Safety: Wear gloves when handling sharp objects to avoid injury. Keep the workspace clear to prevent accidents.
- Chemical Safety: Use appropriate cleaning agents as specified in this manual. Store cleaning chemicals out of reach of children.
- Thermal Safety: Exercise caution when using hot water or during cleaning. Allow surfaces to cool down before contact.
- Maintenance Safety: Disconnect the water supply before performing maintenance or repairs.

### 3. Product Specifications

- Model: SSK167BL2
- Width: 160 cm
- Depth: 50 cm
- Height: 85 cm
- Sink Configuration: 2 sinks on the left
- Material: Stainless Steel
- Weight: 50 kg

### 4. Setup and Installation

1. Unpacking: Remove the sink unit from the packaging. Inspect for any visible damage.
2. Location: Choose a suitable location near plumbing and drainage.
3. Leveling: Use adjustable feet to level the unit if necessary.
4. Plumbing Connection: Connect the hot and cold water supply to the designated inlets.
5. Drainage: Attach the drain pipes to the sinks and ensure they are connected to your drainage system.
6. Testing: Turn on the water supply and check for leaks. Ensure proper drainage.

### 5. Operation

- Usage: Utilize the left sinks for washing and rinsing utensils, ensuring proper cleaning methods are followed.
- Temperature Control: Use water at appropriate temperatures for effective sanitation.
- Multi-Tasking: The roomy design allows for simultaneous use of both sinks.

### 6. Cleaning and Maintenance

- Daily Cleaning: Use hot soapy water and a soft cloth. Rinse and dry the surfaces.
- Deep Cleaning: Periodically use safe disinfectants suitable for stainless steel.
- Maintenance Checks: Regularly inspect plumbing connections for leaks and ensure drains are not clogged.

### 7. Troubleshooting

- Leakage: Check all connections for tightness. Replace any damaged hoses or fittings.
- Slow Drainage: Inspect and clear any blockages in the drain pipes.
- Surface Stains: Use stainless steel cleaner for stubborn stains.

### 8. Disposal

When disposing of the product, ensure it is done in accordance with local regulations. Separate any non-metal components and recycle them where possible.

### 9. Contact

For any inquiries or support, please contact:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the Sink Unit 1.6M - we appreciate your business!

# DE DEUTSCH

Produktmanual für die Spüle Einheit 1,6 m - 2 Spülen auf der linken Seite (L: 40 x B: 50 x H: 25 cm)

## 1. Allgemeine Informationen

Die Spüle Einheit 1,6 m mit zwei Spülen auf der linken Seite ist ideal für Gastronomiebetriebe und bietet eine hochfunktionale Lösung für die Abwasserentsorgung und das Spülen. Diese Einheit ist aus strapazierfähigem Edelstahl gefertigt und weist eine hohe Resistenz gegen alltägliche Abnutzung auf.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Überprüfen Sie vor der Verwendung die Einheit auf Beschädigungen. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Halten Sie die Arbeitsfläche trocken, um Rutschgefahren zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine scharfen oder ätzenden Reinigungsmittel, die die Oberfläche beschädigen könnten.
- Stellen Sie sicher, dass der Wasseranschluss ordnungsgemäß installiert ist, um Leckagen zu vermeiden.
- Tragen Sie beim Heben der Einheit geeignete Sicherheitsausrüstung, um Verletzungen zu vermeiden.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Abmessungen: L: 160 cm, B: 50 cm, H: 85 cm
- Material: Edelstahl
- Anzahl der Spülen: 2
- Spülenabmessungen: L: 40 cm, B: 50 cm, H: 25 cm
- Wandmontage: Ja
- Tauchbecken: Integriert
- Zubehör: Abflussgitter, Wasserhahn (nicht inkludiert)

## 4. Aufbau und Installation

1. Überprüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
2. Wählen Sie einen stabilen Platz für die Installation und stellen Sie sicher, dass der Boden eben ist.
3. Stellen Sie die Spüle auf die gewünschte Höhe ein und sichern Sie sie mit den vorgesehenen Montageelementen.
4. Schließen Sie die Wasserzufuhr an die entsprechenden Anschlüsse an.
5. Überprüfen Sie die Dichtungen und ziehen Sie gegebenenfalls die Anschlüsse nach.
6. Testen Sie die Funktion der Abflussgitter und des Wasserhahns vor der endgültigen Benutzung.

## 5. Betrieb

- Schalten Sie die Wasserzufuhr ein und testen Sie die Spülen auf Undichtigkeiten.
- Verwenden Sie die Spülen für Geschirr, Besteck und andere Küchenutensilien.
- Achten Sie darauf, keine großen Abfälle in die Spülen zu geben, um Verstopfungen zu vermeiden.

## 6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Spülen regelmäßig mit einem milden Reinigungsmittel und einem weichen Tuch.
- Vermeiden Sie abrasive Reinigungsmittel, die die Edelstahloberfläche zerkratzen könnten.
- Kontrollieren Sie regelmäßig die Dichtungen und Anschlüsse auf Abnutzung oder Lecks und ersetzen Sie diese bei Bedarf.

## 7. Fehlersuche

- Problem: Wasser tritt aus den Anschlüssen aus.  
Lösung: Überprüfen Sie die Anschlüsse auf richtige Installation und ziehen Sie diese nach.
- Problem: Verstopfte Spülen.  
Lösung: Entfernen Sie die Abflussgitter und reinigen Sie diese gründlich. Verwenden Sie eine Saugglocke, um Verstopfungen zu beseitigen.

## 8. Entsorgung

- Bei der Entsorgung des Produkts beachten Sie die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Edelstahl und anderen Materialien.
- Stellen Sie sicher, dass es nicht in den Müll geworfen wird, sondern korrekt recycelt wird.

## 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder bei Fragen wenden Sie sich bitte an:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Producthandleiding: GGM Gastro Afvaleengevende Eenheid 1.6 m

## 1. Algemene Informatie

Deze afvaleengevende eenheid is ontworpen voor professioneel gebruik in keukens en restaurants. Met een duurzame constructie en praktische indeling is deze eenheid ideaal voor het efficiënt afvoeren van afval en het behoud van hygiëne in de keukenomgeving.

## 2. Veiliginformatie

- Laat kinderen niet alleen met het product zonder toezicht.
- Gebruik de afvaleengevende eenheid alleen voor het doel waarvoor het is ontworpen.
- Zorg ervoor dat de eenheid stevig op zijn plaats staat om kantelen te voorkomen.
- Voorkom dat er water op het elektrische systeem komt.
- Gebruik geen schurende of agressieve schoonmaakmiddelen die de oppervlakken kunnen beschadigen.
- Controleer regelmatig op beschadigingen of slijtage en neem maatregelen als dat nodig is.

## 3. Productspecificaties

- Afmetingen: L 40 x B 50 x D 25 cm
- Aantal spoelbakken: 2
- Plaatsing: 2 spoelbakken aan de linkerkant
- Materiaal: Roestvrij staal

## 4. Opstelling en Installatie

- Plaats de afvaleengevende eenheid op een vlakke, stevige ondergrond.
- Zorg ervoor dat de ruimte goed geventileerd is.
- Bevestig de eenheid aan de muur of aan de ondergrond voor extra stabiliteit (indien nodig).
- Sluit de afwatering aan op het rioolstelsel volgens lokale voorschriften.
- Controleer de leidingen op lekkages voordat u de eenheid in gebruik neemt.

## 5. Bediening

- Vul de spoelbakken met water bij gebruik.
- Gebruik zeep en warme water voor een effectieve reiniging van keukengerei en groenten.
- Laat geen scherpe voorwerpen onbeheerd achter in de spoelbakken om letsel te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de afvoer niet wordt geblokkeerd door afval.

## 6. Schoonmaken en Onderhoud

- Reinig de afvaleengevende eenheid regelmatig met een mild schoonmaakmiddel en een zachte doek.
- Vermijd schurende middelen die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Controleer de afvoer regelmatig op verstoppingen en maak deze indien nodig schoon.
- Zorg ervoor dat de verbindingen en leidingen vrij zijn van vet en vuil.

## 7. Probleemoplossing

- Probleem: Lekkage onder de eenheid  
Oplossing: Controleer de afvoerverbindingen en zorg ervoor dat ze goed zijn vastgedraaid.
- Probleem: Afvoer loopt langzaam  
Oplossing: Controleer op eventuele verstoppingen in de afvoer en reinig deze indien nodig.
- Probleem: Roestvorming  
Oplossing: Inspecteer regelmatig en gebruik roestvrije producten om het oppervlak te beschermen.

## 8. Afvalverwerking

- Zorg ervoor dat alle onderdelen van deze eenheid, aan het einde van hun levensduur, op een milieuvriendelijke manier worden afgevoerd.
- Volg lokale richtlijnen voor het recyclen van metalen en andere materialen.

## 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning, neem contact met ons op:

E-mailadres: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

## Manual del Producto

### 1. Información General

Unidad de fregadero de 1,6 m con 2 fregaderos a la izquierda. Dimensiones: largo 40 cm, ancho 50 cm, profundidad 25 cm. Este producto está diseñado para un uso eficiente en entornos comerciales, como restaurantes y cocinas profesionales.

### 2. Información de Seguridad

- Este producto es exclusivamente para uso interno. No lo exponga a condiciones climáticas extremas.
- Asegúrese de que la unidad esté instalada en una superficie nivelada y resistente.
- Utilice guantes de protección al manipular el producto para evitar cortes o lesiones.
- No utilice productos químicos abrasivos o limpiadores que puedan dañar la superficie.
- Mantenga la unidad fuera del alcance de los niños.
- Verifique las conexiones de agua regularmente para evitar fugas.

### 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Dos fregaderos a la izquierda para facilitar el lavado de utensilios y alimentos.
- Fabricado en acero inoxidable, ofreciendo durabilidad y resistencia.
- Dimensiones del fregadero: 40 cm de largo x 50 cm de ancho x 25 cm de profundidad.
- Diseñado con un desagüe eficiente para una eliminación óptima del agua.
- Acabado mate que previene manchas y facilita la limpieza.

### 4. Instalación y Configuración

- Paso 1: Coloque la unidad en la ubicación deseada asegurándose de que la superficie sea plana y robusta.
- Paso 2: Conecte las tuberías de agua fría y caliente a los grifos de los fregaderos.
- Paso 3: Asegúrese de que los desagües estén conectados correctamente al sistema de desagüe de la cocina.
- Paso 4: Verifique cada conexión para asegurarse de que no haya fugas.
- Paso 5: Nivele la unidad, ajustando las patas si es necesario, para garantizar la estabilidad.

### 5. Operación

- Llene los fregaderos con agua a la profundidad deseada.
- Utilice el grifo para añadir agua caliente o fría según sea necesario.
- Limpie los utensilios y alimentos en los fregaderos, utilizando detergentes apropiados para cocina.
- Asegúrese de enjuagar cualquier residuo o detergente después de cada uso.

### 6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie la superficie de la unidad con un paño suave y detergente neutro después de cada uso.
- No use esponjas abrasivas que puedan rayar la superficie.
- Realice una limpieza profunda semanalmente para evitar la acumulación de residuos.
- Revise las conexiones de agua y desagüe mensualmente para detectar posibles fugas.

### 7. Solución de Problemas

- Fugas en las conexiones: Asegúrese de que todas las conexiones estén bien ajustadas.
- Dificultades en el drenaje: Verifique que el desagüe no esté obstruido y limpie cualquier residuo.
- Ruido excesivo al usar el grifo: Asegúrese de que las conexiones y el grifo estén correctamente instalados.

### 8. Eliminación

- Este producto debe ser desechado de acuerdo con las regulaciones locales para materiales metálicos.
- Retire cualquier componente electrónico de manera responsable.
- Considere la posibilidad de reciclar el acero inoxidable cuando ya no necesite el producto.

### 9. Contacto

Si tiene preguntas o necesita asistencia adicional, contáctenos:

Correo electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania.

# FR FRANÇAIS

## Manuel du produit - Évier de cuisine SSK167BL2

### 1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi l'évier de cuisine SSK167BL2. Ce produit est conçu pour répondre aux besoins de votre cuisine professionnelle avec efficacité et durabilité. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit.

### 2. Informations de Sécurité

- Utilisation correcte: Cet évier est conçu uniquement pour un usage professionnel. Ne pas l'utiliser à d'autres fins.
- Installation: Assurez-vous que l'installation est effectuée par un professionnel qualifié. Une installation incorrecte peut provoquer des fuites d'eau ou des dommages matériels.
- Entretien: Nettoyez régulièrement l'évier pour éviter l'accumulation de débris, ce qui pourrait provoquer des obstructions.
- Électricité: Ne pas utiliser d'outils électriques près de l'eau pour éviter les risques d'électrocution.
- Réparations: Ne tentez pas de réparer l'évier par vous-même. Contactez un professionnel qualifié en cas de problème.
- Risque de glissade: Utilisez des tapis antidérapants autour de l'évier pour réduire le risque de glissade.

### 3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Modèle: SSK167BL2
- Dimensions: L 40 x P 50 x H 25 cm
- Matériau: Acier inoxydable
- Nombre de bacs: 2 (sur la gauche)
- Évacuation: Standard, compatible avec la plomberie standard
- Poids: Selon les spécifications du fabricant

### 4. Installation et Configuration

1. Emplacement: Choisissez un emplacement stable, bien nivelé et facilement accessible pour l'évier.
2. Préparation des tuyauteries: Avant l'installation, vérifiez que les raccordements de plomberie sont en place et conformes aux normes locales.
3. Fixation: Utilisez les supports fournis pour fixer solidement l'évier à la structure sous-jacente. Assurez-vous que tous les vis sont bien serrés.
4. Raccordement à l'eau: Connectez les conduites d'eau chaude et froide aux robinets de l'évier.
5. Évacuation: Branchez le drain de l'évier au système d'évacuation existant, en vous assurant qu'il est étanche.
6. Test: Une fois l'installation terminée, ouvrez les robinets et vérifiez s'il y a des fuites.

### 5. Fonctionnement

- Ouvrez le robinet pour le remplissage ou le rinçage des ustensiles.
- Utilisez les bacs pour laver les verres, les assiettes et d'autres articles de cuisine.
- Évitez de laisser des objets lourds tomber dans l'évier pour prévenir les dommages.

### 6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyez l'évier après chaque utilisation avec un détergent doux et un chiffon non abrasif.
- Évitez les produits de nettoyage corrosifs qui pourraient endommager la surface en acier inoxydable.
- Vérifiez régulièrement les joints d'évacuation et les conduites d'eau pour des fuites.

### 7. Dépannage

- Fuite d'eau: Vérifiez les raccords de plomberie. Tighten les connexions si nécessaire.
- Obstruction: Si l'évacuation est lente, vérifiez le drain pour des débris.
- Dommages visibles: Contactez un professionnel pour une inspection si vous constatez des fissures ou des dommages.

### 8. Élimination

Ne jetez pas l'évier dans les ordures ménagères. Consultez les normes locales concernant l'élimination des appareils en acier inoxydable. Recyclez le matériau en respectant les réglementations en vigueur.

### 9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

- Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne.

Merci de votre confiance en GGM Gastro.

# IT ITALIANO

## Manuale del Prodotto

### 1. Informazioni Generali

Benvenuti nel manuale dell'unità lavello SSK167BL2 di GGM Gastro. Questo prodotto è progettato per offrire una soluzione efficiente e pratica per le esigenze di lavaggio in cucina. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'uso per garantire un'adeguata installazione, funzionamento e manutenzione.

### 2. Informazioni di Sicurezza

- Assicurarsi che l'alimentazione elettrica e l'acqua siano interrompibili prima di iniziare l'installazione.
- Utilizzare guanti protettivi durante l'installazione e la pulizia per evitare lesioni.
- Non sovraccaricare i lavelli con oggetti pesanti.
- Evitare l'uso di sostanze chimiche aggressive durante la pulizia per prevenire danni alla superficie.
- Verificare che le tubature siano sempre in buone condizioni per evitare perdite.
- In caso di malfunzionamento, scollegare il prodotto dall'alimentazione elettrica e contattare il supporto tecnico.

### 3. Panoramica del Prodotto e specifiche

#### Unità Lavello SSK167BL2

- Dimensioni: Larghezza 40 cm x Profondità 50 cm x Altezza 25 cm
- Numero di lavelli: 2 (sulla sinistra)
- Materiale: Acciaio inox di alta qualità
- Facile manutenzione e pulizia
- Design ergonomico per un'ottimale funzionalità in cucina

### 4. Installazione e Montaggio

- Scegliere un luogo adatto, lontano da fonti di calore e umidità eccessiva.
- Verificare che la superficie sia piana e stabile.
- Fissare l'unità lavello al piano di lavoro tramite viti appropriate (fornite).
- Collegare i tubi dell'acqua e del drenaggio alle valvole corrispondenti.
- Controllare che non ci siano perdite prima di utilizzare l'unità.

### 5. Funzionamento

- Aprire la valvola dell'acqua per iniziare a riempire i lavelli.
- Utilizzare le due vasche in modo efficace per il lavaggio di stoviglie e utensili.
- Assicurarsi di chiudere la valvola dell'acqua quando non sono in uso.

### 6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire la superficie dell'unità con un panno umido e sapone neutro.
- Evitare l'uso di spugne abrasive che potrebbero graffiare la superficie in acciaio inox.
- Controllare regolarmente i raccordi idraulici per eventuali perdite.

### 7. Risoluzione dei Problemi

- Problema: Perdite d'acqua  
Soluzione: Controllare i raccordi e stringere eventuali giunti allentati.
- Problema: Lavelli intasati  
Soluzione: Utilizzare un sturalavandini o controllare i tubi di scarico.

### 8. Smaltimento

- Gli imballaggi devono essere smaltiti in modo responsabile, seguendo le normative locali sul riciclo.
- L'unità lavello non deve essere smaltita con i rifiuti domestici. Seguire le indicazioni locali per lo smaltimento degli apparecchi elettrici.

### 9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare GGM Gastro:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania